## EACL 2009 Workshop on the Interaction between Linguistics and Computational Linguistics: Virtuous, Vicious or Vacuous?

**Held in Conjunction with EACL 2009** 

Athens, Greece 30 March 2009

ISBN: 978-1-61738-559-9

## Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc. 57 Morehouse Lane Red Hook, NY 12571 www.proceedings.com

Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2009) by the Association for Computational Linguistics All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2010)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics at the address below.

Association for Computational Linguistics 209 N. Eighth Street Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006 Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

## **Table of Contents**

Machine Translation and its Philosophical Accounts Stelios Piperidis	1
The Annotation Conundrum  Mark Liberman	2
How the Statistical Revolution Changes (Computational) Linguistics  Mark Johnson	3
Computational Linguistics and Generative Linguistics: The Triumph of Hope over Experience Geoffrey Pullum	12
Linguistics in Computational Linguistics: Observations and Predictions  Hans Uszkoreit	22
Linguistically Naïve != Language Independent: Why NLP Needs Linguistic Typology  Emily M. Bender	. 26
Parsed Corpora for Linguistics Gertjan van Noord and Gosse Bouma	33
Computational Linguistics and Linguistics: What Keeps Them together, What Sets Them apart?  Gregor Erbach	40
What Do Computational Linguists Need to Know about Linguistics?  Robert C. Moore	41
The Interaction of Syntactic Theory and Computational Psycholinguistics  Frank Keller	43